

SNR	8-718-220-355
Prod. Cat.	WB-C
Issued by	TT-RHW/EAP4
Filename Annex4:	F13/F15

EU Konformitätserklärung

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller

Bosch Thermotechnik GmbH, Junkersstrasse 20-24, D-73249 Wernau

Die Gegenstände dieser Erklärung erfüllen die einschlägigen, nachstehend benannten Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union und die Anforderungen der genannten nationalen

Gas-Brennwertkessel

Cerapur/Cerapur Modul "-3" (mit WB6)

ZBS 14/100-3, S-3 ZBS 14/150-3, S-3 ZBS 14/210-3, S-3 CSW 14/75-3	ZBS 22/75-3, S-3 ZBS 22/100-3, S-3 ZBS 22/150-3, S-3 ZBS 22/210-3, S-3	CSW 24/75-3	CSW 30-3
GAD 2009/142/EC (bis 20.4.2018) GAR EU 2016/426 (ab 21.4.2018)	DIN EN 15502-1:2015 DIN EN 15502-2-1:2017 DIN EN 13203-2: 2015	CE-0085BR0160 CE-0085BR0161 CE-0085BT0531 CE-0085BT0533	
BED 92/42/EEC			
ErP 2009/125/EC+EU 813/2013			
LVD 2014/35/EU	DIN EN 60335-1:2010-11 DIN EN 60335-1/A15:2012-03 DIN EN 60335-2-102:2010-07 DIN EN 62233:2008-11 DIN EN 62233 Ber.1:2009-04	VDE Ausweis-Nr. 40 014 148	
EMC 2014/30/EU	DIN EN 55014-1:2012-05 DIN EN 55014-2:2009-06 DIN EN 61000-3-2:2015-03 DIN EN 61000-3-3:2014-03	VDE Ausweis-Nr. 40 012 454	
1. BImSchV	NOx ≤ 60 mg/kWh		
Schweizer LRV, Anhang 4	NOx-Klasse 5 (≤ 70 mg/kWh) CO-Grenzwert ≤ 100 mg/kWh Abgasverlust ≤ 7%		
Schweiz PrSG/PrSV	Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen gemäß Bundesgesetz und Verordnung über die Sicherheit technischer Einrichtungen und Geräte werden eingehalten.		

Produktionsüberwachung durch Benannte Stelle

GAD/GAR: DVGW		SE-0085AO7002
BED: DVGW		SW-0085AO7002

Wernau, 30.01.2018

Bosch Thermotechnik GmbH

TT/ES

TT/EE



Bauer

Dr. Siegle

EN	EU Declaration of Conformity The manufacturer bears sole responsibility for maintaining and, where appropriate, displaying this Declaration of Conformity
DE	EU Konformitätserklärung Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller
FR	Déclaration de conformité CE La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant
NL	EU-conformiteitsverklaring De fabrikant is alleen verantwoordelijk voor het opstellen van deze conformiteitsverklaring
CS	ES prohlášení o shodě Výlučná zodpovědnost za vystavení tohoto prohlášení o shodě spočívá na výrobcí
PT	Declaração de conformidade CE A responsabilidade pela apresentação desta declaração de conformidade é exclusivamente do fabricante
SV	EU-försäkran om överensstämmelse Tillverkaren bär ansvaret för att upprätta denna försäkran om överensstämmelse
IT	Dichiarazione di conformità CE La presente Dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante.
ES	Declaración de conformidad UE La responsabilidad de la extensión de esta declaración de conformidad está a cargo del fabricante.
BG	ЕО Декларация за съответствие Отговорност за изготвянето на настоящата декларация за съответствие носи производителят
DA	EF-overensstemmelseserklæring Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar

ET

EL-i nõuetele vastavuse deklaratsioon

Selle vastavusdeklaratsiooni väljaandmise ainuvastutaja on tootja

EL

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή

HR

Izjava o sukladnosti EU

Odgovornost za izdavanje ove izjave snosi proizvođač

LV

ES atbilstības deklarācija

Ražotājs uzņemas pilnu atbildību par šīs atbilstības deklarācijas sagatavošanu

LT

ES atitikties deklaracija

Visa atsakomybė už šios atitikties deklaracijos išdavimą tenka gamintojui

HU

EK-megfelelőségi nyilatkozat

Jelen megfelelőségi nyilatkozat kiállításáért egyedül a gyártó felelős

PL

Deklaracja zgodności UE

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta

RO

Declarație de conformitate UE

Producătorul își asumă întreaga responsabilitate cu privire la redactarea prezentei declarații de conformitate

SK

Vyhlásenie EÚ o zhode

Plnú zodpovednosť za vystavenie tohto vyhlásenia o zhode nesie výrobca

SL

ES Izjava o skladnosti

Za izstavitev te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec

FI

EU-Vaatimustenmukaisuus vakuus

Valmistaja vastaa tämän vaatimustenmukaisuusvakuuden laatimisesta

NO

EU samsvarserklæring

Produsenten har eneansvar for utstedelse av denne samsvarserklæringen

TR

AB Uygunluk Beyanı

İşbu uygunluk beyanını düzenleme yükümlülüğü tek başına üretici firmaya aittir.

EN	The items addressed by this declaration satisfy the relevant harmonization legislation of the European Union
DE	Die Gegenstände dieser Erklärung erfüllen die einschlägigen, nachstehend benannten Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union
FR	Les objets de la présente déclaration remplissent les prescriptions légales harmonisées de l'Union Européenne applicables, nommées ci-après
NL	De onderwerpen van deze verklaring voldoen aan de geldende, hierna genoemde harmonisatiewetgeving van de EU
CS	Předměty tohoto prohlášení splňují příslušné dále uvedené harmonizační právní předpisy Unie
PT	Os conteúdos desta declaração correspondem às normas legais harmonizadas da união relevantes que se seguem
SV	Uppgifterna i denna försäkran uppfyller kraven i nedanstående direktiv från EU
IT	Gli oggetti descritti nella presente Dichiarazione sono conformi alla specifica normativa di armonizzazione dell'Unione Europea, di seguito riportata.
ES	Los bienes presentados en esta declaración cumplen con las directivas legales de armonización de la Unión Europea, mencionadas a continuación
BG	Предметът на настоящата декларация съответства на приложимите, посочени по-долу хармонизирани нормативни документи на Съюза
DA	Varerne i denne erklæring opfylder Unionens gældende harmoniseringslovgivning, som er angivet i det efterfølgende
ET	Selles deklaratsiooni nimetatud tooted vastavad liidu asjakohastele, alljärgnevas nimetatud ühtlustamisõigusaktidele
EL	Τα αντικείμενα αυτής της δήλωσης πληρούν τις σχετικές, ακολούθως αναφερόμενες διατάξεις βάσει της εναρμονισμένης νομοθεσίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
HR	Predmeti ove deklaracije u skladu su s relevantnim i u nastavku označenim pravnim propisima usklađivanja zakonodavstva Europske Unije

LV	Šajā deklarācijā minētie izstrādājumi atbilst turpmāk minētajiem attiecīgajiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem
LT	Šioje deklaracijoje nurodyti gaminiai atitinka privalomus, žemiau nurodytus Sąjungos derinimo teisės aktus
HU	Jelen nyilatkozat tárgyát képező termékek megfelelnek az EU vonatkozó, következőkben ismertetett harmonizációs jogszabályainak
PL	Przedmioty niniejszej deklaracji są zgodne z odpowiednimi, niżej wymienionymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego
RO	Obiectul prezentei declarații îndeplinește prevederile legale de armonizare corespunzătoare, denumite în continuare
SK	Predmety uvedené v tomto vyhlásení spĺňajú príslušné ďalej uvedené harmonizované právne predpisy EÚ
SL	Predmeti te izjave izpolnjujejo vse zadevne, spodaj navedene usklajene predpise EU
FI	Tämän vakuuden tiedot täyttävät allamainitut EU direktiivit
NO	Objektene for denne erklæringen oppfyller de gjeldende, EU-harmoniserte forskriftene som er angitt nedenfor
TR	Bu beyanın içeriği, aşağıda belirtilen Avrupa Birliği'nin geçerli harmonize yönetmeliklerine uygundur

EN	wall mounted gas condensing combi boiler
DE	Gas-Brennwert-Kombigerät
FR	chaudière murale mixte gaz à condensation
NL	cv-combitoestel
CS	kombinované plynové kondenzační topidlo
PT	aparelho de condensação a gás, para dois serviços
SV	gaseldad kombivärmepanna
IT	caldaia a gas a condensazione con produzione ACS
ES	generador mural de condensación a gas instantáneo
BG	Двуконтурен кондензен газов уред
DA	kondenserende kombi-gasenhed
ET	gaasi-kondensatsiooni kombikütteseade
EL	θερμαντήρας συμπύκνωσης αερίου συνδυασμένης λειτουργίας
HR	kombinirani plinski kondenzacijski uređaj
LV	kondensācijas tipa gāzes kombinētā iekārta
LT	dujinis kondensacinis kombinuotasis įrenginys
HU	kondenzációs kombi gázkészülék
PL	gazowy kondensacyjny kocioł dwufunkcyjny
RO	echipament combinat în condensatie cu gaz

SK	kombinované plynové kondenzačné zariadenie
SL	kombinirani plinski kondenzacijski grelnik
FI	kaasulämmitteinen yhdistelmä kattila
NO	kondenserende kombiapparat for gass
TR	yoğuşmalı kombi

EN	floor standing gas condensing combi boiler
DE	Gas-Brennwert-Kombikessel
FR	chaudière sol mixte gaz à condensation
NL	cv-combitoestel
CS	kombinovaný plynový kondenzační kotel
PT	caldeira condensação a gás, para dois serviços
SV	gaseldad kombipanna
IT	caldaia combinata a gas a condensazione
ES	caldera de condensación a gas con producción instantánea
BG	Двуконтурен кондензен газов котел
DA	kondenserende kombi-gaskedel
ET	gaasi-kondensatsiooni kombikütteseade
EL	λέβητας συμπύκνωσης αερίου συνδυασμένης λειτουργίας
HR	kombinirani plinski kondenzacijski kotao
LV	kondensācijas tipa gāzes kombinētais katls
LT	dujinis kondensacinis kombinuotasis katilas
HU	kondenzációs kombi gázkazán
PL	gazowy kondensacyjny kocioł dwufunkcyjny
RO	cazan combinat în condensatie cu gaz

SK	kombinovaný plynový kondenzačný kotol
SL	kombinirani plinski kondenzacijski kotel
FI	kaasulämmitteinen yhdistelmä kattila
NO	kondenserende kombikjele for gass
TR	yoğuşmalı kombi

EN	Production monitoring is the responsibility of the national, authorized agency
DE	Produktionsüberwachung durch Benannte Stelle
FR	Surveillance du production par l'organisme notifié
NL	Productiebewaking door erkend instituut
CS	Kontrola výroby notifikovanou osobou
PT	Monitorização da produção por organismo designado
SV	Övervakning av produktionen sker via godkänd organ
IT	La sorveglianza della produzione avviene grazie ad Organismi Notificati.
ES	Control de producción por la autoridad mencionada
BG	Контролът на производството се осъществява от нотифициран орган
DA	Overvågning af produktionen skal udføres af det bemyndigede organ
ET	Tootmisjärelevalvet teostab volitatud asutus
EL	Ο έλεγχος παραγωγής προϊόντος αποτελεί ευθύνη του αντίστοιχου πιστοποιημένου γραφείου
HR	Nadzor proizvodnje od strane ovlaštenog tijela
LV	Pilnvarotās iestādes īstenota ražošanas kontrole
LT	Notifikuotosios įstaigos vykdoma gaminio priežiūra
HU	Gyártásfelügyelet a megnevezett hatóság által
PL	Kontrola produkcji przez jednostkę notyfikowaną
RO	Monitorizarea producției prin intermediul organismului notificat

SK	Kontrola výroby notifikovaným orgánom
SL	Nadzor proizvodnje izvaja imenovani organ
FI	Tuotannon valvonnan suorittaa hyväksytty toimija
NO	Produksjonsovervåkning av oppnevnt organ
TR	Yetkili kuruluş tarafından üretim denetimi